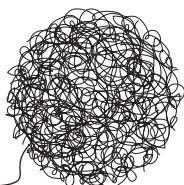


---

*floor*

**FIL DE FER IP65 LED**

Ø 50/70/100 cm



---

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO / ASSEMBLY INSTRUCTIONS  
/ INSTRUCTIONS DE MONTAGE / MONTAGEANLEITUNGEN / INSTRUCCIONES DE MONTAJE

---



Catellani & Smith®



## I AVVERTENZE

- Togliere la tensione di alimentazione prima di effettuare l'installazione e per interventi di manutenzione o in caso di cattivo funzionamento.
- Per la pulizia della superficie utilizzare un piumino rimuovi-polvere.
- Se il cavo di alimentazione esterno viene danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore o dal suo servizio di assistenza.
- Non interrare la scatola stagna
- In caso di sostituzione del cavo utilizzare un cavo con la stessa sezione

## GB WARNINGS

- Switch off the power supply before installing, servicing or in case of malfunctioning.
- We recommend using a feather duster to clean the surfaces.
- In case the supply cable of the lamp would be damaged, it has to be replaced exclusively by the manufacturer or by his technical service.

## F AVERTISSEMENTS

- Oter la tension d'alimentation avant d'effectuer l'installation, pour les interventions d'entretien ou en cas de fonctionnement defectueux.
- Pour nettoyer la surface, nous vous conseillons d'employer un plumeau.
- En cas de dommage au câble d'alimentation de la lamp, le remplacement doit être effectué par la société constructrice ou par son service.

## D WICHTIGE HINWEISE

- Schalten Sie vor der Installation, bei der Instandhaltung und bei schlechter Funktionsweise die Stromversorgung aus.
- Es wird empfohlen, zur Reinigung der Oberfläche einen Staubwedel zu verwenden.
- Im Falle einer Beschädigung des Netzkabels sollte die Reparatur nur durch den Hersteller/seinen Kundendienst durchgeführt werden.

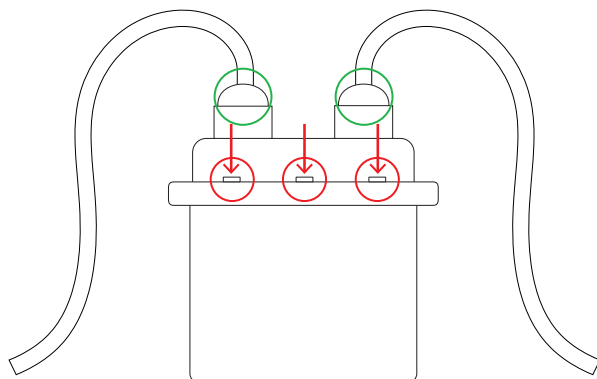
## E ADVERTENCIAS

- Desconectar la tensión de alimentación antes de efectuar la instalación u operaciones de mantenimiento.
- Para limpiar la superficie, se recomienda el uso de un plumero para el polvo.
- Si el cable eléctrico de esta lámpara está perjudicado, hay que hacerlo remplazar por el fabricante u por sus servicio de asistencia técnica.

Ø	tensione di rete / voltage	lampadine / bulbs	trasformatore / transformer	dimmerazione / dimming
50 cm	220V - 240V	8 x LED 2,5W 12V G4	toroidale 60W - scatola stagna IP67	-
		8 x LED 2,5W 12V G4	toroidal 60W - waterlight box IP67	-
70 cm	220V - 240V	16 x LED 2,5W 12V G4	toroidale 60W - scatola stagna IP67	-
		16 x LED 2,5W 12V G4	toroidal 60W - waterlight box IP67	-
100 cm	220V - 240V	20 x LED 2,5W 12V G4	toroidale 60W - scatola stagna IP67	-
		20 x LED 2,5W 12V G4	toroidal 60W - waterlight box IP67	-

I	IP65		
classe class	classe di protezione protection class	persone suggerite per il montaggio people required for mounting	MADE IN ITALY

# WARNING



Verificare che sia le **viti** che i **pressacavo** siano ben stretti, altrimenti l'acqua potrebbe filtrare e causare danni.  
*Make sure that the **screws** and the **cable glands** are correctly fastened otherwise the water could enter the box and damage it.*



## **NON APRIRE!**

La scatola stagna fornita è certificata IP67 solo se non viene manomessa o aperta. In caso di apertura o manomissione la garanzia dell'articolo decade.

## **DO NOT OPEN!**

The water tight box supplied is certified as IP67 only if not opened or tampered. The article is not covered by guarantee in case of opening or tampering.

# WARNING

## **NON INTERRARE!**

La scatola stagna fornita è provvista di pressacavo ventilato anticondensa certificato IP67 e protetta solo contro brevi immersioni (fino ad 1 mt di profondità) QUINDI NON PUÓ ESSERE INTERRATA.

IN CASO DI IMMERSIONE LA GARANZIA DELL'ARTICOLO DECADE.

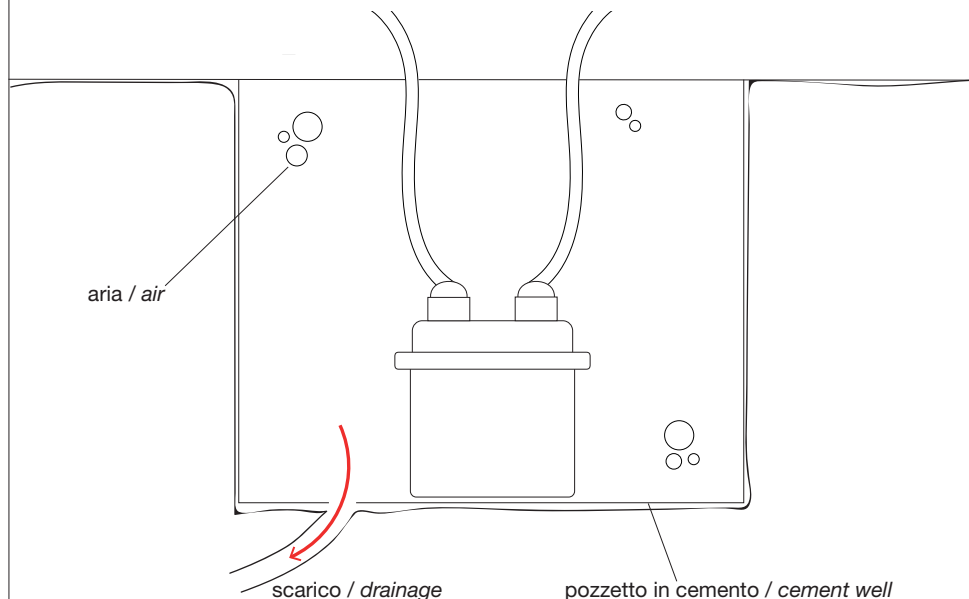
È possibile alloggiare la scatola stagna in un pozzetto dove l'acqua abbia una via di scarico e quindi non possa ristagnare.

## **DO NOT INSTALL UNDERGROUND!**

The supplied water tight box is equipped with breathable cable glands avoiding condensation; it is IP67 certified and protected only against quick immersions (up to 1 m of submersion), THEREFORE IT CANNOT BE INSTALLED UNDERGROUND.

IN CASE OF SUBMERSION THE ARTICLE WILL NOT BE COVERED BY OUR GUARANTEE.

It is allowed to position the water tight box into a small well or pit, but only if any occasional water can be easily drained and cannot stagnate.





Catellani & Smith®

[www.catellanismith.com](http://www.catellanismith.com)



Questa apparecchiatura non deve essere smaltita come un normale rifiuto urbano, ma deve essere portata nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce ad evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute umana, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

This equipment may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal or the dealer where you purchased this product.

Cet équipement ne doit être traité comme un déchet ménager. Il doit être remis à un organisme de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est correctement traité, vous éviterez de potentiels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine qui autrement pourraient être causés par un recyclage inapproprié de ce produit. Pour avoir des informations plus détaillées concernant le recyclage de ce produit, prenez contact avec votre Mairie ou votre organisme de collecte des déchets ménagers ou bien avec la société qui vous a vendu ce produit.

Das Gerät soll nicht als normaler Hausmüll entsorgt, sondern in Recycling Sammelstellen für elektrische und elektronische Geräten abgegeben werden. Wenn dieses Produkt korrekt entsorgt wird, dann können die aus einem falschen Entsorgungsverfahren entstehenden potentiellen negativen Auswirkungen auf die Umwelt als auch auf die menschliche Gesundheit vermieden werden. Für nähere Informationen über die Beseitigung von diesem Produkt, bitte kontaktieren Sie Ihr Stadtamt, Ihr lokales Entsorgungsservice oder den Hersteller, der Ihnen das Produkt verkauft hat.

Este equipo no debe desecharse como si de residuos caseros se tratara. Deberá llevarse al punto de recogida de equipo eléctrico y electrónico que proceda para su reciclaje. Deshaciéndose correctamente de este producto, usted ayudará a prevenir potenciales consecuencias negativas para el medioambiente y posibles daños a la salud pública, que de otro modo se podrían producir en caso de manejar de modo impropio o negligente este tipo de residuos. Para obtener información más detallada acerca del reciclaje de este producto, por favor contacte con las autoridades locales, alguna compañía especializada en la materia o con el distribuidor de este producto.

